

Santixauetako antzoki berezia

Larunbatean hasi ziren motorrak berotzen, eta atzo abiatu zituzten jaiak, ofizialki • Jesus Cimarro antzerkigilea izan da txupineroa

Uxue Gutierrez Lorenzo

Egun, Meridako Antzerki Klasiko Jaialdiko (Espainia) zuzendaria eta Espainiako Arte Eszenikoen Akademiako zuzendaria da Jesus Cimarro; jaiotzez, ermuarra. 32 urte daramatza antzerkigileak herritik at. Madrilera lekualdatu zen oso gaztetan. Han eman ditu azken hamarkadak, eta azken zazpi urteetako udak Meridan igaro ditu. Ermuko aurtengo jaietako suziria jaurtitzeko ardura antzerkigileari eman diote. «Ustekabean eta ilusioz», hartu zuen albistea Cimarrok, Carlos Totorika alkate ohiaren eskutik. Ohore handia dela adierazi du, etxera buelta goxoa. Ezohiko agertokia izan zuen Cimarrok bart: oholta, herriko plaza. Ikusleak, Ermuko herritarak. Eta, gidoia, festen ha-

sierako agurra. 19:00etan ekin zioten festari ermuarrek, astebete lehenago motorrak berotzen hasiak baziren ere. 52 urte ditu orain antzerki zuzendariak, eta asko aldatu dira gauzak berak herria utzi zuenetik: «Santixauen funtsa berbera da, baina jendea aldatuz joan da». Haren ustez, gazteek gozatzen dituzte gehien jaiak, eta, gaur egun, beste «nolakotasun eta beharizan» batzuk dituzte.

Labur eta zuzen mintzatu zen Cimarro: herritarrei esker oneko hitzak eskaini zizkien, eta jaietaz gozatzeko gonbita egin zien. Keinu berezi gisa, jaien lelo bihurtu den abestiari eskaini zizkion hitzartzearen azken berbak: *La Polola*. Kantaren jatorria eta egilea misterio bat dira, baina, zalantzarik gabe, santixauetako ikur bihurtu da La Polola pertsonaia



Paella txapelketako parte hartzaileak. BERRIA

eta haren abestia. Urteak joan, urteak etorri, Ermuko sena barruan daramala erakutsi nahi izan zuen Cimarrok.

Santixauak ofizialki atzo hasi baziren ere, egunak daramatzate herriko fanfarreak kaleak girotzen. Jai ibiltariak dira santixauak, eta txarangen doinuek kaleak musikaz eta kolorez betetzen dituzte gau eta egun. Adin eta gustu guztietarako egitarau oparoa eskaintzeagatik ere ezagunak dira Ermuko santixauak, eta hala baieztatu du Cimarrok: «Urtero, antzeko eskema betetzen dute festek, eta publiko guztientzako ekintza ugari eskaintzen dira».

Orotara, 105 ekintza daude egitarauan. Erritmoa ez ezik, gastronomia eta kirola izaten dituzte ermuarrek festetako protagonista. Gaur gaueko rock jaialdi eta berbenaz gain, tripa betetzeko aukera izango dute bertakoek. Jaien itxiera egunean, ostiralean, paella txapelketa antolatu dute, urteroko ohiturari jarraiki. Arrozarekin batera, sardinak edota txokolatea

EGITARAUA

Gaur

08:00. Sokamuturra Ongarai Eskolako parkean.

12:30. Harri-jasotzaile (Inaxio Perurena, Haritz Urte eta Karmele Gisasola) eta aizkolari (Hodei Ezpeleta, Ioritz Gisasola, Julen Larrea eta Alex Txikon) erakustaldia.

17:00. Esku-pilota partidak: Elordi - Erostarbe / Etxebarria - Tolosa, eta Elezkano II - Rezusta / Ezkurdia - Zabaleta.

20:30. Euskararen aldeko brindisa Afaltzaindia elkarteak antolatutik, Cardenal Orbe plazan.

23:00. Rock jaialdia Martxoak 8 plazan.

Bihar

14:00. Herri bazkaria, jubilatuen egoitzan.

19:00. Kalejira, herritik Irulitxa txarangarekin.

22:30 Mulier Dantza ikuskizuna, San Pelayo Plazan, Maduixa konpainiak dantzaturik.

dastatzeko aukera izango dute herritarrek, dantzan xahututako energia berreskuratzeko. Zuzeneko kirol erakustaldiak ez dira faltako: esku-pilota partidak, aizkolari eta harri jasotzaile erakusketak eta sokamuturra, besteak beste.

Akuilu-makuilu gainean

Euskal Herrian hain ohikoak diren euskal dantza erakustaldietatik urrun, eta txupineroaren ofizioari keinu eginez, *Mulier* ikuskizuna aurkeztuko du Valentziako Maduixa konpainiak, bihar. Bost emakumeren



Urtero, antzeko eskemak betetzen dituzte festek; publiko guztientzako eskaintza ugari izaten dira»

Jesus Cimarro
Antzerki zuzendaria

gorputz adierazpenaren bitartez, dantza, emozioak eta ikusizko poesia uztartzen dira *Mulier*-en. Eta hori gutxi balitz bezala, dena akuilu-makuiluen gainean dantzatuko dute. Emakumezkoak abiapuntu, orekaren eta dantza fisikoaren mugak ikertu nahi dituzte, magiaz beteriko ikuskizunean. 2004an hasi ziren publiko guztientzako dantzaldiak antolatzen, baina, *Maniatics* lanarekin ekin zioten bide profesionalari. Ordutik, ibilbide oparoa izan dute. Ermuko biztanleek ikuskizunaz gozatzeko aukera izango dute bihar, 22:30etan hasita.

berria laguna

PODOLOGA
LEIRE MAYORA

943 17 47 44
Erdiko kale, 1 - 1A
48260 ERMUA (BIZKAIA)

optika
itze

**OPTOMETRIA
AZTERKETAK
AUDIFONOAK
MOTA GUZTIETAKO
BETAURREKOAK
UKIPEN LENTEAK,
LUPAK...**

Probaleku, 7
943-17 46 51

O.P.E.: 30/98

berria laguna

uriarte asesores ✓

zerga eta kontularitza arloko aholkularitza

Komentukoa, 3 - behea • 48260 ERMUA (Bizkaia)
Tel.: 943-17 90 40

DEBA



El artista ofrece algunas explicaciones a los asistentes a la inauguración de la exposición. :: FOTOS SALEGI

'Etxolak' una exposición en familia

La exposición está compuesta por siete esculturas y siete fotografías

:: ANDER SALEGI

DEBA. Desde el pasado jueves hasta el 2 de agosto la sala de exposiciones del Palacio Aguirre acoge una exposición conjunta titulada 'Etxolak'. Se trata de un trabajo en familia, Willy y Sara Berasaluce, muestran una exposición compuesta por siete esculturas y siete fotografías. El parentesco que une a ambos artistas es el de tío y sobrina.

El artista debarra Willy Berasaluce aprovecho que estaba trabajando en este proyecto para participar en el concurso de esculturas organizado por el Ayuntamiento local, del cual resultó ser el vencedor con la obra 'Etxola15', un refugio respecto al mar. Antecesoras de esta obra son las esculturas que se pueden ver en la exposición. El propio Willy quiso relacionar la personalidad con la escultura y de ahí surgen las Etxolas. Según explica el autor «somos planos (2 dimensiones) somos vulnerables y dejamos entrar a la gen-



En la imagen, Willy y Sara junto a varias de sus obras.

te, creando/moldeando el refugio a nosotros. Es decir, antes de conocer a alguien somos dos dimensiones y después nos convertimos en tres dimensiones». Las ventanas de las Etxolas (refugios) muestran la transparencia de cada uno. Cada obra es diferente y cada uno se identifica

ra con una o con otra. Los soportes donde se posan las esculturas también son obra de Willy.

Sara Berasaluce, artista y fotógrafa alavesa con más de una decena de premios y de exposiciones colectivas colabora con su tío en esta exposición aportando fotografías de

viviendas (cuatro interiores y tres exteriores) en las que destacan la oscuridad y muestran una leve claridad. Sara trata de iluminar el interior de las personas y por eso la claridad que se muestra en sus fotografías es la que uno puede llegar a mostrar al resto. La exposición permanecerá abierta de cara al público hasta el 2 de agosto dentro del horario de 19.00 a 21.00 horas de lunes a sábado y de 12.00 a 14.00 horas los días festivos y domingos.

Reunión tómbola

Mañana a partir de las 20.30 horas en el local de Sagarna, lugar donde una vez más este año se ha instalado la tómbola de caritas, se llevará a cabo una reunión para todos los voluntarios que quieran participar. La reunión servirá para recopilar información y formar grupos. La tómbola se abrirá de cara al público el 10 de agosto.

Reparto de fruta

La campaña Apuesta por la Fruta llega a la playa debarra. Mañana, día 26, se repartirán piezas de fruta junto a folletos informativos en frente del hotel del paseo de la playa.

ONDARROA

La Antiguako Ama sigue octava, tras las dos regatas en Orio y Pasaia

:: A.E.

ONDARROA. La Antiguako Ama quedó novena en la regata de Orio, tercera en la segunda tanda, en la que se vieron superados por Santurtzi y la Donostiarra.

Los de Ondarroa cuentan con 48 puntos siendo octava, en la tabla clasificatoria, dejando atrás a San Pedro, Kaiku, San Juan y Tirán. Estas dos últimas muy rezagadas. No obstante, sigue los ondarreses sin superar a los dos clubs que le preceden Cabo y la Donostiarra con 57 y 52 puntos, respectivamente, principal reto que tienen los hombres de Errasti. Un día antes en Pasaia, en la regata Adegi, Ondarroa completó un séptimo puesto que le llevó a recortar diferencias con Cabo.

En Pasaia, Ondarroa remó en tanda intermedia, muy emocionante hasta la ciaboga postrera, a la que llegaron igualadas Donostiarra y Ondarroa, pero los vizcaínos volaron en el tramo de vuelta y metieron a los de capital guipuzcoana once segundos, en una jornada en la que estuvieron mejor que en Orio.

Un reto alcanzable teniendo en cuenta que la competición tiene hasta y existe ilusión en las filas de los entrenados por Errasti, para ir avanzando en la tabla. El próximo sábado en Getxo y el domingo en Santurtzi cuentan con una nueva oportunidad para hacer algo grande. De momento, los ondarreses están haciendo un buen papel y ahora queda por entrenar fuerte para afrontar nuevos retos.

Hay que tener en cuenta las bajas han sido numerosas y se han visto obligados a realizar una reconstrucción, empezando por el entrenador, Iñaki Errasti, que sustituye a Jon Iriondo. Para ello se trata de conseguir hacer una trainera muy rápida y que acompañen los buenos resultados. Así, han sido numerosos los cambios también. Entre ellos llegan: Erlantz Egia desde Urdaibai; Jon Carrillo desde San Juan; y Xabier Altuna, Sergio Corrales e Igor Francés desde Orio.

ERMUA

'Gogaikarriak' ganan las pruebas de txarangas 2018

:: K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. La txaranga 'Gogaikarriak' ha ganado la edición de los juegos de cuadrillas de 2018. Sus integrantes ocupan el primer lugar de la clasificación general con 279 puntos. El podio lo completan 'Jasangaitzak' y 'Bihurri Ausartak'. La cuadrilla ga-

nadora ha participado en las 9 pruebas, se ha impuesto en 3 de ellas con una nota media de 31 puntos. Este año se han apuntado 17 txarangas aunque no todas han concursado en las diferentes pruebas. El concurso de 'play-back' de este año ha sido para la txaranga 'Jasangaitzak' con

un elaborada puesta en escena de la película 'El Gran Showman', y un mensaje de autoaceptación entre las personas a pesar de las diferencias. El segundo y meritorio puesto fue para las jóvenes de 'Gogaikarriak' con un montaje sobre diferentes formas de acoso (bulling) y el modo de romper con esas prácticas para sensibilización general. Y en tercer lugar se clasificó 'Hegarriak' con las 'Rosas de Saturran' basada en hechos reales de la represión sufrida por un grupo de mujeres e hijos durante el franquismo.



**EHORZKETA-FUNERARIA
ETXEBERRIA S.L.**
BEILATOKIA-TANATORIO



Servicio permanente: Tel. 943 741 327
Santa Clara, 16 bajo - Tels. 943 741 656 / 943 740 117 - Móvil 635 756 295
www.funerariaetxeberrria.com

AUTOZERBITZUA

ELKAR S.L.

Killimon Hiribidea, 5 behea - Tel. 943 530 072 - MENDARO



El acto de presentación de las fiestas fue, un año más, multitudinario. :: FOTOS: AINHOA LASUEN



El ermuarra Jesús Cimarro actuó como txupinero oficial.

Chupinazo 'de mente'

El chupinero ermuarra Jesús Cimarro dio comienzo a cuatro jornadas de fiesta repletas de actividades

AINHOA LASUEN

ERMUA. El de ayer fue un comienzo de fiestas 'de mente'. Por un lado, porque el chupinero oficial, el ermuarra Jesús Cimarro, es una de las 100 mentes más creativas del mundo según la revista Forbes y, por otro lado, porque de nuevo se repitió la 'demencia' festiva de los txarangueiros ermuarras al oír estallar el chupín de las fiestas en el cielo de la plaza Cardenal Orbe. Sin duda ese es el momento en que la algarabía y alegría se hicieron más patentes, con un grito unánime de la repleta plaza ermuarra y con sus posteriores cantos de 'Santixauak' y 'La Polola', animados previamente por los presentadores Juanma Cano, Maialen

Arrizabalaga y la txaranga Irulitxa. Precisamente La Polola, madrina de esos txarangueiros, lució más joven que nunca ya que se estrenaba con su nueva imagen. El público asistente abarrotó todas las esquinas de la villa que se llenaron de música, una presentación 'seca' cada vez con mayor número de txarangas y una presentación 'húmeda' que mojó las calles de Ermua de agua y kalimotxo, repitiendo una vez más un ritual que da comienzo a cuatro días de fiesta en Ermua.

Programa para hoy

El programa de hoy comenzará con la chocolatada (7 horas) en la plaza. Le seguirá la prueba de barrus en el frontón de la plaza (7.30 h.) y la sokamuturra en el patio del Ongarai Eskola (8 h.). El trofeo de bolo palma se disputará a las 12 horas en San Pelayo. De 12 a 14 y de 17 a 20 horas se abrirá el parque infantil en la plaza San Martín.

La misa se oficiará a partir de las

12.30 horas y al mismo tiempo se contará con el pasacalles de la txaranga Joselontxo's y el deporte rural en la plaza (harrikasotzails: Inaxio Perurena, Haritz Ureta y Karmele Gisasola; aizkolaris: Hodei Expeleta, Ioritz Gisasola, Julen Larrea y Alex Txikon).

Los partidos de pelota a mano profesional se enfrentarán a Elordi-Erostarbe contra Etxeberría-Tolosa y a ElezkanoII-Rezusta contra Ezkurdi-Zabaleta, comenzarán a las 17 horas. A las 19 horas saldrá de nuevo la txaranga Joselontxo's y el pasacalles con gigantes y cabezudos.

A las 20 horas habrá Larraindantza, de libre participación, y a las 20.30 horas se celebrará el brindis por el euskera, ambos en la plaza. El espectáculo musical de calle contará con Golden Apple Quartet, a las 22.30 horas, en San Pelayo. A las 23 horas comenzarán la verbena (Vulkano Show) en la plaza Cardenal Orbe y el festival rock en la plaza 8 de marzo.



'La Polola' volvió a acaparar el protagonismo de la fiesta.

TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS

SOS DEIAK 112
DYA 943 464 622

HOSPITALES

Hospital Mendaro 943 032 800
Ambulatorio de Eibar 943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua) 943 032 650
Ambulatorio de Ermua 943 032 630

POLICÍA MUNICIPAL

Eibar 943 708 424
Ermua 943 176 300

ERTZAINTZA

Eibar 943 531 700

BOMBEROS

Toda la provincia 112

TRANSPORTES

Euskotren 902 543 210
Pesa Eibar 902 101 210
Bizkaibus 902 222 265

TAXIS

Eibar 943 203 071 y 943 201 325
Ermua 943 170 396

AYUNTAMIENTOS

Eibar (Centralita) 943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía. Pegora) 010
Ermua 943 176 322

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

CARTELERIA DE CINE

EIBAR

COLISEO Merkatu Kalea, 2

No hay sesión

ERMUA

ERMUA ANTZOKIA Iparragirre s/n

No hay sesión

COMUNICACIONES

AUTOBUSES

EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.10*, 6.40*, 7.10*, 7.40, 8.10, 8.45*, 9.15*, de 10.10 a 21.10 cada hora, 13.05*, 18.10*, 19.10*.
Sábados: 6.40*, 7.10*, 8.10, 8.45*, 9.15*, de 10.10 a 17.10 cada hora, 13.15*, 15.10*, 16.10*, 18.10*, 19.10*, 20.10*, 21.30, 23.10.
Festivos: 8.10, 10.10*, 12.10, 13.10, 15.10*, 17.10, 18.10, 19.10* y 21.45*.
*Salida desde Ermua diez minutos antes

SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 6.50, 7.20*, 7.50*, de 8.20 a 14.20 cada hora, 11.20*, 14.30*, 14.50*, 15.20*, 16.20*, 17.20, de 18.20* a 22.20* cada hora.
Sábados: 6.50, 7.20*, 7.50*, de 8.20 a 21.20*

cada hora, 11.20*, 14.20*, 16.20*, 17.20*, 18.20*, 19.20*, 22.35* y 00.20.
Domingos y festivos: de 9.20*, 11.20*, 13.20, 14.20*, 16.20*, de 18.20* a 20.20* cada hora, y 22.20*.
*Llegada a Ermua

EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora. Sábados-festivos: 7.40 a 21.40 cada media hora.

EIBAR-VITORIA

Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.
Festivos: 8.45, 12.45, 16.45, 20.45.

VITORIA-EIBAR

Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 7.15, 8.00, 12.00, 16.00 y 20.00.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

EIBAR-PAMPLONA

Laborables y festivos: 7.45

PAMPLONA-EIBAR

Laborables y festivos: 11.00.

EIBAR-ARRATE

Sábados y laborables: 14.00.
Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

ARRATE-EIBAR

Sábados y laborables: 14.30.
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

EIBAR-ELGETA

Laborables: 6.30, 8.30, 11.00, 13.30, 15.30, 16.30, 18.30 y 20.30.
Festivos: 8.30, 11.30, 13.30, 15.30 y 20.30.

ELGETA-EIBAR

Laborables: 6.50, 8.50, 11.20, 13.50, 15.50, 16.50, 18.50 y 20.50.
Festivos: 8.50, 11.50, 13.50, 15.50 y 20.50.

EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.

HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora. Sábados y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora.

TRENES

BILBAO-EIBAR

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.

Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.

ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.

SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 21.35.

EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.

FARMACIAS

EIBAR

De 9.00 a 22.00: Elorza (Juan Gisasola, 18).

ERMUA

De 9.00 a 22.00: Alberdi (Zubiaurre, 9). De 22.00 a 24.00: Alberdi (Zubiaurre, 9).

EIBAR-ERMUA

Noche. De 22.00 a 9.00: Lafuente (Sostoatarren, 10).